



재일본조선문학예술가동맹

# 무용경연대회

2002.6.22 (土)

PM2:00~

サンパール荒川

주최 / 문예동중앙무용부    문의 / 03-3817-0431

# 인 사



재일본조선문화예술가동맹  
중앙상임위원회 위원장

**김정수**

일본땅 방방곡곡에서 민족문화의 화원을 더 잘 가꾸기 위해 헌신분투하고있는 문예동 각 지부 무용부맹원들에게 심심한 경의를 표합니다.

지난 시기 무용부맹원들은 민족문화운동의 기수가 된 높은 영예를 안고 각 지부 무용공연을 비롯하여 군중문화사업에 적극 떨쳐나섰을 뿐만아니라 재일조선인무용운동에서 일찌기 없었던 우리 나라의 5천년의 무용력사를 보여주는 《세월과 더불어》 공연도 오사까, 나고야, 도쿄에서 성황리에 추진하였습니다.

오늘 재일동포사회에서는 민족성을 지키는 사업이 재일동포들의 운명에 관한문제, 애국애족의 대를 이어 나가는 근본문제로 제기되어 있습니다.

민족문화를 떠난 민족성이란 생각조차 할수 없으며 민족무용은 새 세대들을 비롯한 광범한 동포대중들에게 민족의 얼과 정서를 심어주는 힘있는 수단입니다.

《재일본조선문화예술가동맹 무용경연대회》는 민족문화운동에 계속 앞장서 갈 문예동무용부맹원들의 단결을 강화하며 자질을 향상시키는 또 하나의 큰 계기가 될것입니다.

저는 문예동무용부맹원들이 이 경연대회를 계기로 앞으로 기량제고를 위해 꾸준히 노력함으로써 재일동포사회에서 민족성을 지키기 위한 전군중적인 운동에 적극 기여해주기를 바랍니다.



무용부장  
현계광

사랑하는 무용부 맹원동무들 안녕하십니까.

그 언제나 민족무용의 나래를 활짝 펼치고 동포대중속에 뿌리 박은 참신한 무용운동을 창조해온 저희들이 이렇게 한자리에 모이게 되었으니 참으로 감개무량합니다.

세차례에 걸쳐 조국의 강사들을 일본에 초청하여 조직한 《조선무용강습회》, 400명을 넘는 문예동무용부맹원들과 애호가들이 무대가득 민족무용의 기상을 떨친 《세월과 더불어》 공연 등 우리들은 이 기간 제일동포사회에서 민족문화를 꽃피우기 위해 참으로 많은 일을 해왔습니다.

우리들은 오늘의 무용운동의 현실에 만족하지 말고 보다 큰 비약을 념원하여 처음으로 《재일본조선문학예술가동맹 무용경연대회》를 개최하게 되었습니다.

우리 서로 지역은 달라도 좋을 때도 어려울 때도 언제나 손을 잡고 일본땅에서도 민족무용을 더 크게 발전시켜나가는 뜨거운 지향이 이 경연대회에 깃들어 있습니다.

우리 모두 마음을 같이하여 계속 민족무용의 발전을 위해 노력해갑시다.

저는 이 경연대회의 성과적개최를 위하여 적극 펼쳐나선 무용부맹원들과 물심량면으로 따뜻한 협력과 지원을 주신 동포들에게 심심한 사의를 표하는 바입니다.

## 무용공연대회 예정표

### ● 6월 22일 (토요일) 신평루 아라카와

- 9 : 0 0    무대 꾸리기
- 1 1 : 0 0    구도잡기
- 1 1 : 0 0 ~    도꼬지부
- 1 1 : 3 5 ~    니시도꼬지부
- 1 2 : 0 0 ~    도까이지부
- 1 2 : 2 5 ~    오사까지부
- 1 3 : 0 0 ~    효고지부      ※심사원모임 (第一樂屋)
- 1 3 : 3 0 ~    후꾸오까지부
  
- 1 4 : 0 0    개회식
- 1 4 : 3 0    경연시작
- 1 4 : 3 0 ~    기본동작
- 1 5 : 2 0 ~    군무부문
- 1 6 : 4 0 ~    중무부문
- 1 8 : 0 0 ~    독무부문

### ● 6월 23일 (일요일) 조선출판회관

- 1 0 : 0 0    집합 및 접수
- 1 0 : 3 0    대회 및 시상식
- 1 2 : 3 0    기념연회

△대기실

(1층)

- 第一樂屋    심사원
- 第二樂屋    경연사무국
- 第三樂屋    니시도꼬지부 (7명)

(4층)

- 第二會議室    도꼬지부 (18명) 효고지부 (20명) 후꾸오까지부 (5명)
- 第三會議室    도까이지부 (22명) 오사까지부 (20명)

◇ 기본 동작 부문 ◇

1. 삼동동어깨춤기본 1 동작 2 동작 ..... 문예동도꼬지부  
 원정란 김수란 백명희 리명화 8명  
 손흥미 리명향 김리혜 김선혜
2. 삼동동어깨춤기본 1 동작 2 동작 ..... 문예동니시도꼬지부  
 장혜순 박경미 정 진 7명  
 조순이 김성화 윤선아 류금희
3. 삼동동어깨춤기본 1 동작 2 동작 ..... 문예동도까이지부  
 윤나리 김영애 황향순 안청미 8명  
 정유의 리미순 윤마유 강미란
4. 삼동동어깨춤기본 1 동작 2 동작 ..... 문예동오사까지부  
 오성희 김리미 리남경 송민혜 8명  
 리애화 한순애 송영애 량공미
5. 삼동동어깨춤기본 1 동작 2 동작 ..... 문예동효고지부  
 정유미 황문희 박지애 최경희 8명  
 리귀화 리명복 황화미 장령실
6. 삼동동어깨춤기본 1 동작 2 동작 ..... 문예동후꾸오까지부  
 문향란 배영혜 5명  
 박환나 리순화 권명자

◇ 군무 부문 ◇

1. 쟁강춤 ..... 문예동도꼬지부  
 김수란 리명화 백명희 오양선 리현숙 김리혜 10명  
 량성미 리경화 허지세 김선혜
2. 채방울춤 ..... 문예동도까이지부  
 윤마유 리미순 황향순 정유의 김순애 김영애 9명  
 윤미성 리승화 리혜영
3. 채방울춤 ..... 문예동오사까지부  
 한순애 김순혜 송민혜 오영자 김리미 고직미 9명  
 김영미 고슬기 송련순
4. 채방울춤 ..... 문예동효고지부  
 박지애 정우혜 엄윤희 로지런 황지중 로복민 9명  
 김나미 황입실 정구미
5. 노들강변 ..... 문예동니시도꼬지부  
 류금희 장혜순 정 진 김성화 조순이 윤선아 6명
6. 경복춤 ..... 문예동오사까지부  
 리애화 김애리 박지선 김순화 김유미 전경향 7명  
 오성희
7. 조국의 진달래 ..... 문예동도꼬지부  
 김선혜 김수란 리명화 조희숙 리향리 문미수 15명  
 백명희 리명향 김리혜 김순이 손흥미 원정란  
 강전희 량성미 리경화
8. 부채춤 ..... 문예동도까이지부  
 황향순 리미순 리수미 정유의 김영애 리봉례 12명  
 허숙례 안청미 조일남 강정숙 윤마유 김청자

◇ 중 무 부문 ◇

1. 내 나라 제일일세 ..... 문예동효고지부  
5인무 : 장령실 리귀화 황문희 정유미 최경희
2. 우리의 금수강산 ..... 문예동후꾸오까지부  
5인무 : 리순화 문향란 배영혜 권명자 박환나
3. 채방울춤 ..... 문예동니시도꼬지부  
5인무 : 김성화 류금희 조순이 박경미 윤선아
4. 소고춤 ..... 문예동도꼬지부  
5인무 : 김리혜 김수란 손흥미 허지세 리경화
5. 소고춤 ..... 문예동효고지부  
5인무 : 리지령 김선옥 문유미 황화미 리성희
6. 박편무 ..... 문예동도까지부  
5인무 : 리승화 김지혜 강미란 김순애 송복미
7. 금수강산 좋을씨구 ..... 문예동오사까지부  
5인무 : 송영애 정리화 량공미 리애화 리남경
8. 금수강산 좋을씨구 ..... 문예동도까지부  
5인무 : 윤나리 강미란 심주향 박명혜 안청미
9. 금수강산 좋을씨구 ..... 문예동도꼬지부  
5인무 : 리령화 리명향 원정란 강전희 김선혜

◇ 독 무 부문 ◇

1. 살풀이 ..... 문예동도까지부  
조일남
2. 젊은 무희 ..... 문예동오사까지부  
리려화
3. 젊은 무희 ..... 문예동도꼬지부  
손흥미
4. 장고춤 (엄) ..... 문예동도까지부  
윤마유
5. 장고춤 (엄) ..... 문예동오사까지부  
송영애
6. 장고춤 (엄) ..... 문예동니시도꼬지부  
김성화
7. 칼춤 ..... 문예동도꼬지부  
원정란
8. 칼춤 ..... 문예동효고지부  
문유미
9. 조개춤 ..... 문예동니시도꼬지부  
정진

10. 혁명의 승리가 보인다 ..... 문예동효고지부  
리명복
11. 나의 초소 ..... 문예동도쿄지부  
리명향
12. 장고춤 (흥) ..... 문예동오사까지부  
리남경
13. 내 사랑하는 꽃 ..... 문예동니시도쿄지부  
윤선아
14. 바라춤 ..... 문예동오사까지부  
리화미
15. 조국의 품을 그리며 ..... 문예동효고지부  
황화미
16. 소고춤 ..... 문예후꾸오까지부  
리순화

## 심사원 소개

심사위원장 **천계광** (문예동중앙 무용부장)

심사원 **강수내** (문예동중앙 무용부 위원, 공훈배우)

**강유선** (문예동오사까지부 고문)

**김경애** (문예동효고지부 부위원장)

**김영환** (김영란조선무용연구소 소장 : 도쿄도)

**김향순** (문예동중앙 무용부 부부장)

**권일선** (조선무용연구소 『나래』 소장 : 시가현)

**리미남** (인민배우)

**리선옥** (문예동중앙 무용부 부부장)

**리혜인** (문예동도쿄까지부 부위원장)

**박정순** (문예동중앙 무용부 부부장, 공훈예술가)

**임수향** (문예동중앙 무용부 부부장)

**임추자** (인민배우)

**최민세** (최무용연구소 소장 : 효고현)

## 삼동동어깨춤

삼동동어깨춤은 평안남도 성천지방 인민들속에서 널리 추어졌던 민속무용이다.

이 춤은 근면한 로동으로 한해 농사를 끝낸 이 지방 인민들이 비류강가에 모여서 풍년의 기쁨을 노래하는 동시에 다음해 농사에서 또 다시 풍년을 바라면서 노는 하나의 놀이적인 춤이다.

이 지방 사람들이 년중행사의 하나로 비류강가에 모여 풍년을 노래하거나 기원하여 노래를 부르고 춤을 추는 풍습은 대대로 비류강물을 생명수로 삼아 농사를 지어왔기 때문이다.

비류강은 그들에게 있어서 생명수이기도 하지만 때로는 불행을 가져다주는 재난의 강이기도 했다. 그리하여 이곳 사람들은 먼 옛날부터 비류강가에 나와 강물이 마르지도 범람하지도 않기를 바래서 춤을 추어왔었다.

이러한 풍습은 오래동안 전래되는 과정에 점차 그 성격이 변화되어 마을사람들이 가을을 끝내고 풍년의 기쁨을 즐기는 하나의 풍속적인 놀이로 되었다. 놀이에 동반되는 춤 역시 경쾌하고 즐거운 오락무용으로 변화되었다. 이것이 바로 삼동동어깨

춤이다.

놀이에는 마을사람들이 거의다 참가하지만 춤에서는 처녀들과 총각들이 주역을 놀았다.

처녀들은 이때를 기다려 정성껏 꽃을 수놓아 만든 주머니를 그리고 총각들은 순결함과 굳센 의지를 말해주는 흰색, 보라색 도라지꽃을 각각 들고 나온다.

춤은 먼저 처녀들이 꽃을 수놓은 주머니를 들고 서로 수놓이를 자랑하는것으로부터 시작된다. 처녀들의 춤이 진행되면 어느새 총각들도 일정한 구도를 잡고 춤을 추기 시작한다. 처녀들과 총각들은 주머니와 도라지꽃을 서로 교환한다.

그리고 이것을 계기로 처녀들과 총각들의 혼성춤이 벌어진다.

그들은 서로 마주보기도 하고 혹은 등을 보이기도 하며 혹은 짝을 못기도 하면서 로동의 희열과 청춘의 기쁨을 마음껏 노래하며 즐겁게 춤을 춘다.

가을날의 푸른 하늘이 비긴 아름다운 비류강가에서 즐겁게 벌어지는 이러한 놀이와 춤은 해질무렵까지 계속되었다.

1년에 한번씩 있게 되는 이러한 놀이와 춤판을 통하여 연분을 맺는

처녀와 총각도 적지 않았다고 한다.

삼동동어깨춤은 이처럼 비류강류역의 사람들속에서 농업생활과 결부되어 오래전부터 추어지고 전래된 하나의 놀이적인 춤으로서 근로하는 인민들의 아름다운 생활감정과 량만적인 정서를 반영하고 있다.

삼동동어깨춤은 놀이적인 춤이지만 춤가락이 독특하고 특색이 있다.

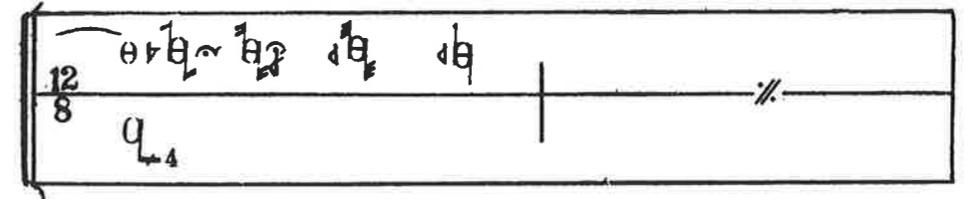
이 춤에서 기본동작은 팔을 폈다

가 먼저 손목을 굽히고 두번째에는 팔굽을 굽히며 세번째에는 어깨를 한번 으쓱 올리는 동작인데 한장단에 세마디를(손목, 팔굽, 어깨)놀리는 동작이라고 하여 삼동동어깨춤이라는 이름을 붙였다고 한다.

춤에는 팔의 기본동작과 함께 다리를 굽혀들고 흔들거나 내차는 동작도 있는데 이러한 동작들은 삼동동어깨춤의 룰동을 더욱 풍부히 해주고있다.

## ●동작례 1

명덕궁장단



이 동작은 세매듭굽히면서 두팔을 옆으로 끈기있게 밀었다가 다시 손목, 팔굽, 어깨를 놀리는것인데 룰동의 움직임이 탄력있고 힘차다.

그밖에 한팔, 두팔 강하게 뻗었다가 두팔 세매듭굽히기와 사귀여들려

세매듭굽히기 등이 있다. 또한 두팔 세매듭을 굽히면서 몸방향을 180°, 360°로 바꾸는 동작도 있는데 이러한 동작들은 삼동동어깨춤을 보다 다양하게 해주고있다.

## △무용언어

### · 무용언어

무용언어란 무용작품의 사상정서적내용을 표현하는 기본표현수단을 말한다. 즉 춤동작을 기본으로 하고 무용수들이 무대에서 춤추며 다니는 길과 자리를 기본으로 하는 무용구도, 무언극동작, 군상 등 작품의 사상정서적내용을 표현하는 형상적인 요소들을 통틀어 이르는 말이다.

### · 춤동작

춤동작이란 음악의 선율과 장단을 타고 움직이면서 일정한 사상정서적내용을 표현하는 조형적이며 물동화된 동작을 말한다. 다시말하여 무용형상을 창조하는 주되는 표현수단인 춤동작은 음악의 선율과 리듬진행에 의거하면서 손, 팔, 어깨, 발을 비롯한 몸부위들을 조화롭게 놀리는 물동적인 아름다운 움직임이다.

춤동작의 특징은 정서적표현력이 강한것이며 풍부한 물동성을 가지는것이다. 또한 아름다운 형태미와 높은 기교를 가지고 있는것이다.

### · 무언극동작

무언극동작이란 무용에서 생활적인 행동으로 극적감정이나 이야기를 표현하는 동작을 말한다. 무용에서는 물동적인 춤만 추는 것이 아니라 때로는 생활적인 연기와 행동으로써 작품의 내용과 인물의 사상정신적세계를 진실하고 생동하게 그려 보인다. 무언극동작은 이러한 장면과 대목들에서 효과적으로 리용된다.

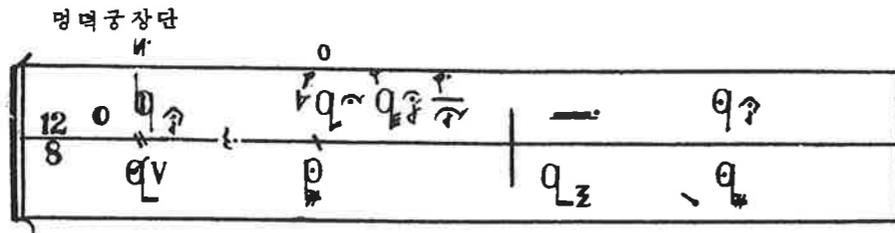
### · 몸가짐

몸가짐이란 무용수가 조형적으로 취하는 몸의 모양새를 말한다. 몸가짐은 본질상 몸부위들의 자리와 형태가 결합된 모양이다.

### · 무용군상

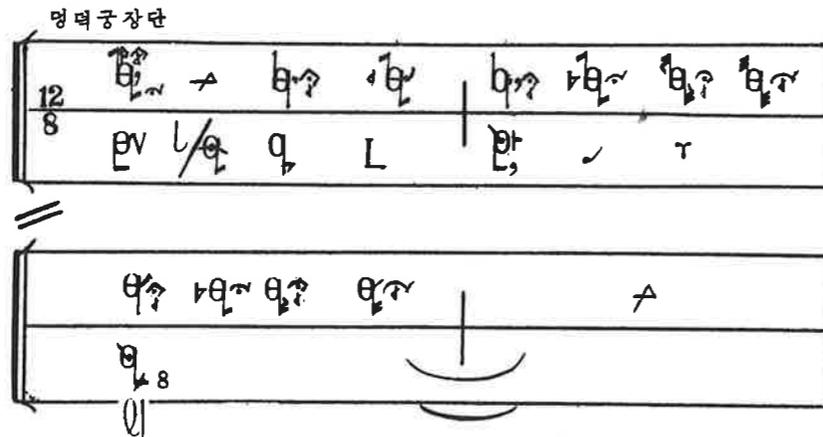
무용군상이란 일정한 구도속에서 여러 인물들의 몸가짐으로 조화된 조형적인 모습을 말한다.

## ●동작례 2



한팔 세매듭굽히기인 이 동작에서 기를 배합하여 물동을 보다 조화롭게 해준다. 전주르기와 머물러건기, 굽디더건

## ●동작례 3



이 동작은 엇틀어 세매듭굽히기인 데 팔을 엇튼 자세에서 한팔씩 차례차례 굽히는 기술적인 동작으로 되고있다. 은 세월의 흐름과 함께 그 춤가락도 더욱 다듬어지고 세련되었으며 지금에 와서 예술창작사업과 무용교육에서 널리 적용되고있다.

성천지방에서 진행된 삼동동어깨춤

## · 무용구도

무용구도란 무대에서 무용수들이 춤추며 다니는 길과 춤추며 다니는 자리 등에 의하여 이루어지는 무용화폭의 조형적인 형태이다.

## △무용작품의 종류

무용작품의 종류에는 무용소품, 《피바다》식 가극무용, 음악무용이야기의 무용, 음악무용서사시의 무용, 음악무용서사시극의 무용, 무용조곡, 무용극 등이 있다.

## · 무용소품

무용소품이란 짧은 시간내에 적은 인원을 가지고 사람들의 사상감정과 생활을 집약하여 집중적으로 형상하는 무용작품형식이다.

## · 무용소품의 기능과 역할

현실을 가장 민감하고 예리하게 반영하는것이다. 무용작품을 보급하고 공연활동을 하는데서 기동적이라는데 있다. 무용예술인들의 예술적기량을 높이고 더 많은 독무가를 키워내는데 있다.

## · 무용소품의 특성

현실생활에서 살고있는 사람들의 사상감정과 생활을 어느 한 계기를 통하여 아담하게 형상하는것이다. 춤의 꾸밈새(구성)가 잘 짜이고 작품마다 새로운 춤가락과 무용동작으로 일관되어 있는것이다. 작품에서 시작과 중간부, 마감이 명백하고 춤의 룰동조직에서 대조적인 굴곡이 있는것이다. 무용소품에 다양한 형상수법들이 적용되어 작품마다 형상의 색깔(양상)이 각이하고 특색이 있는것이다.

## · 무용소품의 형태

우리 나라 무용예술의 기본형태로 되고있는 무용소품은 무대에 출연하는 등장인원수에 따라서 독무, 쌍무, 3인무, 4인무, 5인무 군무로 나누어 진다.

자료 : 《대중상식문고》 7 (무용편)  
근로단체 출판사 1987년  
유영근 저